

**Tecofi'**   
VALVE DESIGNER - FRANCE



VANNES À OPERC. CAOUTCHOUC  
RESILIENT SEAT GATE VALVES



Vannes à opercule caoutchouc  
*Resilient seat gate valves*

# Sommaire

	Page
■ Programme de fabrication .....	164
■ Accessoires .....	166
■ Éléments de manœuvre .....	166

# Summary

	Page
■ <i>Manufacturing program</i> .....	164
■ <i>Accessories</i> .....	166
■ <i>Maneuver elements</i> .....	166

## Vanne à opercule caoutchouc

## Resilient seat gate valve



### ■ APPLICATIONS

- Adduction d'eau, réseau d'incendie, irrigation, assainissement.

### ■ CARACTERISTIQUES GENERALES

- Conception suivant la norme NF EN 1171.
- Existe en standard du DN 40 au DN 800.
- Tige non montante.
- Fermeture sens horaire ou anti-horaire.
- Pas de zones de rétention.
- Peu de pertes de charges.
- Protection de la visserie par bouchon de cire.

### ■ MATERIAUX DE CONSTRUCTION (voir tableau annexe)

### ■ REVETEMENT

- Corps, chapeau et volant : peinture époxy cuite au four (épaisseur 150 µm - RAL 5019).

### ■ CONDITIONS DE SERVICE (voir tableau annexe)

### ■ TESTS

- Les procédures de tests sont réalisées suivant les normes NF EN 12266-1, NF EN 12266-2, DIN 3230, ISO 5208.

### ■ RACCORDEMENT

- Face à face suivant les normes EN 558-1 et DIN 3202/1 série F4 (série courte).
- Raccordement à bride suivant la norme EN 1092-2 ISO PN 10 ou 16.

### ■ ORGANES DE MANŒUVRE ET ACCESSOIRES

- Volant jusqu'au DN 400.
- Réducteur pour DN > 400.
- Pour d'autres types de commandes, nous consulter.

### ■ APPLICATIONS

- Water supply, fire protection, irrigation, water treatment.

### ■ GENERAL CHARACTERISTICS

- Design in accordance with NF EN 1171.
- From DN 40 to DN 800 in standard.
- Non rising stem.
- Clockwise to close or anti clockwise to close.
- No zones of retention.
- Low head losses.
- Protection with paraffin on bolts.

### ■ MATERIAL OF CONSTRUCTION (see chart)

### ■ COATING

- Body, cover and handwheel : epoxy coated (thickness 150 µm - RAL 5019).

### ■ WORKING CONDITIONS (see chart)

### ■ TESTING

- Test procedures are established according to NF EN 12266-1, NF EN 12266-2, DIN 3230, ISO 5208.

### ■ CONNECTION

- Face to face in according to EN 558-1 and DIN 3202/1 series F4 (short pattern).
- Mounting flanges according to EN 1092-2 ISO PN 10 or 16.

### ■ ACTUATORS AND ACCESSORIES

- Handwheel up to DN 400.
- Gear box for DN > 400.
- Consult us for others types of operating systems.

### Construction standard / Standard construction

#### VOC4241A-00 | VOC4241B-00

Volant / Handwheel	6	Fonte ductile / Ductile iron
Chapeau / Bonnet	5	Fonte ductile / Ductile iron
Tige de manœuvre / Stem	4	Inox / Stainless steel
Ecrou / Nut	3	Laiton / Brass
Opercule / Wedge	2	Fonte ductile revêtue EPDM EPDM coated ductile iron
Corps / Body	1	Fonte ductile / Ductile iron
Ecartement / Face to face	EN 558-1 série 14 et DIN 3202 - F4 (série courte) EN 558-1 serie 14 and DIN 3202 - F4 (short pattern)	
Raccordement / Connection	PN 10 / PN 16	
Conditions de service Pressure temperature rating	+110°C / 16 bar	

#### VOC42411016-08 | VOC4241AP-08 | VOC424116AP-08

Volant / Handwheel	7	Fonte ductile / Ductile iron
Réducteur / Gear box	6	Fonte ductile / Ductile iron
Chapeau / Bonnet	5	Fonte ductile / Ductile iron
Tige de manœuvre / Stem	4	Inox / Stainless steel
Ecrou / Nut	3	Inox / Stainless steel
Opercule / Wedge	2	Fonte ductile revêtue EPDM EPDM coated ductile iron
Corps / Body	1	Fonte ductile / Ductile iron
Ecartement / Face to face	EN 558-1 série 14 et DIN 3202 - F4 (série courte) EN 558-1 serie 14 and DIN 3202 - F4 (short pattern)	
Raccordement / Connection	PN 10 / PN 16	
Conditions de service Pressure temperature rating	+110°C / 16 bar	





# Vanne à opercule caoutchouc

# Resilient seat gate valve

## Accessoires / Accessories

Carré de manœuvre  
Square



Tige courte de rallonge  
Short extension



Allonge de manœuvre simple  
Simple extension



Allonge télescopique  
Telescopic extension



Tige de rallonge  
Extension



Allonge de manœuvre avec prise murale  
Extension stem with wall fixing



Installation de vanne enterrée  
Installation of buried gate



## Éléments de manœuvre Maneuver elements



Clé à béquille  
Lever wrench



Volant de manœuvre  
Handwheel



Bouche à clef  
Key hydrant